

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

澳門基金會

FUNDAÇÃO MACAU

名單

Lista

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人及私人機構財政資助的有關規定，澳門基金會現公佈二零一六年第一季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Fundação Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2016:

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門餐飲業聯合商會 União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau	7/12/2011	6,323,000.00	資助第三期“扶助中小微型飲食特色老店計劃”的部分經費(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do projecto de apoio à preservação de características dos estabelecimentos de comida de Macau da 3.ª fase (Última prestação).
陳志威 Chan Chi Vai	22/2/2012	180,000.00	資助出版《昇平筆墨·陳志威從藝五十年》作品展畫冊的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a publicação de um álbum de pinturas exibidas numa exposição do Chan Chi Vai.
澳門濠江中學教育協進會 Associação de Apoio à Escola Hou Kong de Macau	4/2/2013	3,890,000.00	資助氹仔濠江中學附屬英才學校B、C、D座擴建工程第一期的部份經費(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a 1.ª fase das obras de ampliação dos Blocos B, C e D da Escola de Talentos Anexa a Escola Hou Kong na Taipa (Última prestação).
澳門頤園書畫會 Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses «Yü Ün» de Macau	16/4/2013	130,000.00	資助該會60周年展覽及出版三本畫冊特刊(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização da Exposição dos 60 anos da instituição solicitante e publicação de 3 álbuns especiais de pintura e caligrafia (Última prestação).
澳門菜農合群社 Associação de Agricultores de Macau	16/4/2013	1,000,000.00	資助菜農子弟學校幼稚園(灣景校舍)裝修工程及購置教學設備經費(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com as obras de decoração e a aquisição de equipamentos didácticos do jardim-de-infância (Bayview Campus) da Escola Choi Nong Chi Tai (Última prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
施議對 Sze Yee Tui	22/1/2014	180,000.00	資助出版《施議對文集》第6卷（卷上及卷下）及第7卷（3項）。 Apoio financeiro para a publicação da «Colecção dos Trabalhos Literários de Sze Yee Tui» – Volumes 6 (Partes I e II) e 7 (3 itens).
中華文化交流協會 Associação de Intercâmbio de Cultura Chinesa	26/3/2014	350,000.00	資助2014年度計劃（5項）（最後一期資助款）。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2014 (5 itens) (Última prestação).
澳門土生協會 Associação dos Macaenses	7/5/2014	200,000.00	資助2014年度計劃（17項）（最後一期資助款）。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2014 (17 itens) (Última prestação).
澳門城市大學基金會 Fundação da Universidade da Cidade de Macau	14/5/2014	2,000,000.00	資助澳門城市大學教學及校務支援計劃（最後一期資助款）。 Apoio financeiro para a acção «Assuntos académicos e administrativos da Universidade da Cidade de Macau» (Última prestação).
澳門環境保護產業協會 Associação para a Protecção Ambiental Industrial de Macau	8/9/2014	30,000.00	資助出版第十六期《澳門環保產業》雜誌的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a publicação da revista «Indústria de Protecção Ambiental, n.º 16».
天主教會大學暨高等教育基金 Fundação Católica de Ensino Superior Universitário	24/9/2014	3,800,000.00	資助聖若瑟大學2014/2015學年年度計劃（34項）（最後一期資助款）。 Apoio financeiro para o plano de actividades referente ao ano lectivo 2014/2015 da Universidade São José (34 itens) (Última prestação).
Antonio Manuel de Paula Saraiva	17/12/2014	150,000.00	資助出版“Árvores de Macau”中、英及葡文版的部份經費（第一期資助款）。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a publicação do livro «Árvores de Macau» em versões chinesa, portuguesa e inglesa (1.ª prestação).
澳門江門青年會 Associação dos Jovens de Macau Oriundos de Jiangmen	17/12/2014	150,000.00	資助歡慶澳門回歸15週年系列活動（8項）（最後一期資助款）。 Apoio financeiro para as celebrações do 15.º aniversário do retorno de Macau à Pátria (8 itens) (Última prestação).
澳門粵韻南音社	16/1/2015	8,000.00	資助舉辦“首屆澳門南音節·悠悠粵韻南音情晚會”之場租（第二期資助款）。 Apoio financeiro para custear as despesas com o aluguer do estabelecimento para a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense (2.ª prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門普法協會 Associação da Promoção do Direito de Macau	29/1/2015	5,000.00	資助2015年年度計劃的部份經費(1項)(第六期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2015 (1 item) (6.ª prestação).
澳門生活休閒文化促進會 Associação de Promoção da Vida de Lazer Cultural de Macau	18/3/2015	300,000.00	資助舉辦第九屆亞洲電影大獎頒獎禮(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com a organização da 9.ª Edição da Cerimónia de Entrega de Prémios para Filmes da Ásia (Última prestação).
中華文化產業促進會 Associação de Promoção das Indústrias Culturais Chinesas	29/4/2015	40,000.00	資助舉辦“城市記憶：新海上絲綢之路——第二屆澳門當代插畫大賽”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização da «Memória Urbana: Roda Marítima da Seda – 2.º Concurso de Ilustração Contemporânea».
澳門影視傳播協進會 Associação Promotora dos Media de Macau	29/4/2015	240,000.00	資助2015年度計劃(5項)(第二期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2015 (5 itens) (2.ª prestação).
澳門粵方言學會 Associação de Dialecto Yue de Macau	13/5/2015	17,500.00	資助2015年年度計劃的部份經費(2項)(第三期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2015 (2 itens) (3.ª prestação).
澳門市民聯合會 Federação dos Cidadãos de Macau	13/5/2015	130,000.00	資助2015年度計劃(1項)(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2015 (1 item) (Última prestação).
澳門科技大學基金會(代表澳門九所高校提出申請) Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau (em representação das 9 instituições do ensino superior de Macau)	20/5/2015	4,000,000.00	資助澳門九所高校圖書館聯合採購資料庫、開發系統及組織參訪活動(6項)(第二期資助款)。 Apoio financeiro para a aquisição em conjunto, a efectuar pelas bibliotecas das 9 instituições do ensino superior de Macau, de bases de dados assim como o desenvolvimento dos sistemas informáticos e a organização de actividades de visita (6 itens) (2.ª prestação).
澳門社會科學學會 Associação de Ciências Sociais de Macau	17/6/2015	54,000.00	資助2015年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2015 (2 itens) (1.ª prestação).
澳門土生葡人青年協會 Associação dos Jovens Macaenses	17/6/2015	105,000.00	資助2015年度活動經費(3項)(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2015 (3 itens) (Última prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	1/7/2015	80,000.00	資助屬下澳門鏡湖護理學院2015年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de 2015 (1 item).
澳門社會保障學會 Associação de Segurança Social de Macau	15/7/2015	660.00	資助赴香港參加“第十四屆海峽兩岸社會保障學術研討會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a deslocação a Hongkong para participação no «14.º Seminário Académico sobre a Segurança Social dos Dois Lados do Estreito de Taiwan».
高也陶 Gao Ye Tao	15/7/2015	50,000.00	資助出版《本末出候/望診：〈黃帝內經〉理論和技術的現代研究》的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a publicação de um livro.
澳門法學研究生協會 Associação dos Estudantes de Pós-Graduação em Direito de Macau	5/8/2015	35,000.00	資助2015年年度計劃的部份經費(2項)(第二期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2015 (2 itens) (2.ª prestação).
澳門公務人員文化協會 Associação Cultural dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau	19/8/2015	19,500.00	資助2015年年度計劃的部份經費(1項)(第二期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2015 (1 item) (2.ª prestação).
東井圓佛會 Associação Budista Tung Cheng Yuen	26/8/2015	90,000.00	資助舉辦“‘慶祝中華人民共和國國慶、澳門回歸’消災祈福法會及第九屆歡樂常春大巡遊”(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com a organização das «Celebrações do Dia Nacional da República Popular da China e do Retorno de Macau à Pátria e Bênção Budista» e da «9.ª Procissão de Alegria da Primavera» (Última prestação).
澳門東亞大學公開學院同學會 Associação dos Estudantes do Instituto Aberto da Universidade da Ásia Oriental de Macau	9/9/2015	100,000.00	資助2015年年度計劃的部份經費(2項)(第一及第二期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2015 (2 itens) (1.ª e 2.ª prestações).
繆植堅 Mio Chek Kin	23/9/2015	30,000.00	資助出版《祝君健康長壽第五集》的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a publicação de um livro.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
兩岸四地中醫藥科技合作中心	23/9/2015	800,000.00	資助2015/2016年度計劃(8項)(第二期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2015/2016 (8 itens) (2.ª prestação).
黑沙村民互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores de Hac Sa Chun	30/9/2015	150,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
天主教會大學暨高等教育基金 Fundação Católica de Ensino Superior Universitário	7/10/2015	15,200,000.00	資助聖若瑟大學2015/2016學年年度計劃(31項)(第二期資助款)。 Apoio financeiro para o plano de actividades referente ao ano lectivo 2015/2016 da Universidade São José (31 itens) (2.ª prestação).
詩篇舞集 Stella e Artistas	15/10/2015	347,000.00	資助2016“澳門製作 本土情懷”澳門基金會市民專場演出入選項目：“明心反照”。 Apoio financeiro para o programa seleccionado para integrar nos «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos sob o título ‘Produções em Macau, Paixão por Macau’, 2016»: «Reflexões».
風盒子社區藝術發展協會 Artistry of Wind Box Community Development Association	15/10/2015	243,500.00	資助2016“澳門製作 本土情懷”澳門基金會市民專場演出入選項目：“《搖錢樹》社區戶外巡演劇場”。 Apoio financeiro para o programa seleccionado para integrar nos «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos sob o título ‘Produções em Macau, Paixão por Macau’, 2016»: «Árvore do Dinheiro — Teatro Itinerante Ao-ar-livre pelos Bairros Comunitários».
澳門舞者工作室 The Dancer Studio Macau	15/10/2015	356,000.00	資助2016“澳門製作 本土情懷”澳門基金會市民專場演出入選項目：“多媒體街舞劇場《點與點》”。 Apoio financeiro para o programa seleccionado para integrar nos «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos sob o título ‘Produções em Macau, Paixão por Macau’, 2016»: «Teatro de Dança da Rua com Multimédia ‘Ponto e Ponto’».
澳門弦樂協會 Associação de Cordas de Macau	15/10/2015	349,500.00	資助2016“澳門製作 本土情懷”澳門基金會市民專場演出入選項目：“《擁抱》弦聲光影音樂會”。 Apoio financeiro para o programa seleccionado para integrar nos «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos sob o título ‘Produções em Macau, Paixão por Macau’, 2016»: «‘Abraço’ — Concerto Musical de Cordas com a Arte de Projecção».

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門陸軍俱樂部 Clube Militar de Macau	27/10/2015	200,000.00	資助裝修工程、維修及更換設施經費（最後一期資助款）。 Apoio financeiro para custear as despesas com as obras de conservação e reparação e substituição de equipamentos (Última prestação).
澳門立法及司法見解研究會 Associação de Estudos de Legislação e Jurisprudência de Macau	3/11/2015	450,000.00	資助開展“《澳門法院判例跟蹤與實證分析研究》——分析對象與分析方法設定”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um acompanhamento de assentos dos tribunais de Macau e análise empírica e estudo empírico — definição dos objectos e métodos de análise.
澳門市販互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Vendedores de Macau	26/11/2015	10,000.00	資助舉辦“全澳小販區清潔衛生宣傳月”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de uma actividade em promoção de limpeza nas zonas de vendedores de Macau.
澳門免費生活協會 Macau Free Cycle Association	4/12/2015	2,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費（1項）。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門劇場文化學會	4/12/2015	130,000.00	資助2016年度活動經費（4項）。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
澳門青年音樂協會 Associação Música Jovem de Macau	17/12/2015	80,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費（1項）。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	17/12/2015	50,000,000.00	資助屬下澳門科技大學、科大醫院、澳門國際學校、澳門科技大學健康科學學院專科醫學培訓中心2015/2016年度計劃（26項）（第二期資助款）。 Apoio financeiro para custear o plano anual de 2015/2016 da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, Hospital Universitário, Escola Internacional de Macau e Faculdade das Ciências de Saúde da Universidade (26 itens) (2.ª prestação).
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	17/12/2015	36,579,600.00	資助鏡平學校幼稚園及小學部校舍重建工程（第二期資助款）。 Apoio financeiro para custear as despesas com as obras de reconstrução do Jardim-de-infância e da Secção do Ensino Primário da Escola Keng Peng (2.ª prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聯合國大學國際軟件技術研究所 Instituto Internacional de Tecnologia do «Software» (UNU/IIST)	23/12/2015	176,040.00	資助2015年度施利華文第士屋宇的維修保養經費(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com a recuperação e manutenção da Casa Silva Mendes de 2015 (1.ª prestação).
中山醫科大學澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos em Macau da Universidade de Medicina de Chong San	30/12/2015	100,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門桃李藝術協會 Associação Artística Tou Lei de Macau	30/12/2015	60,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(3項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
澳門明愛 Cáritas de Macau	30/12/2015	889,800.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	30/12/2015	801,721.80	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門敬老總會	30/12/2015	767,172.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	30/12/2015	935,656.20	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	30/12/2015	769,200.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門歸僑總會 Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau	30/12/2015	347,400.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	30/12/2015	588,060.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門社區服務協進會 Sociedade Social dos Serviços de Macau	30/12/2015	797,568.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
同善堂 Associação de Beneficência «Tung Sin Tong»	30/12/2015	196,800.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	30/12/2015	533,940.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門傷殘人士服務協進會 Associação de Apoio aos Deficientes de Macau (A.A.D.M.)	30/12/2015	324,716.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門聾人協會 Associação de Surdos de Macau	30/12/2015	302,091.90	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門菜農合群社 Associação dos Agricultores de Macau	30/12/2015	267,273.50	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	30/12/2015	253,751.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門愛心之友協進會 Associação dos Amigos da Caridade de Macau	30/12/2015	285,000.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門宣道堂慈善會 Sociedade de Beneficência Sun Tou Tong de Macau	30/12/2015	152,400.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo dos Pescadores de Macau	30/12/2015	194,700.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門扶康會 Associação de Reabilitação Fu Hong de Macau	30/12/2015	162,526.80	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
母親會 Obra das Mães	30/12/2015	106,746.60	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門利民會 Associação Richmond Fellowship de Macau	30/12/2015	147,560.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	30/12/2015	97,200.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
善牧會 Irmãs de Nossa Senhora da Caridade do Bom Pastor	30/12/2015	67,030.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門聽障人士協進會	30/12/2015	77,880.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門市販互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Vendedores de Macau	30/12/2015	298,320.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
暨南大學澳門校友會 Associação de Antigos Alunos da Universidade Jinan	30/12/2015	400,000.00	資助2016年度活動經費(4項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens) (1.ª prestação).
兒童心臟互助會	6/1/2016	40,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(3項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
綠色未來	6/1/2016	25,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門學人發展協會 Associação de Desenvolvimento dos Estudiosos de Macau	6/1/2016	35,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門海島市居民群益會 Associação dos Habitantes das Ilhas Kuan Iek	6/1/2016	45,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(4項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
現代樂手音樂推廣協會 Modern Player Music Promotion Association	6/1/2016	12,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門仁協之友聯誼會 Associação de Amizade e Coordenação dos ex-Deputados da Assembleia Popular Nacional e ex-Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês de Macau	6/1/2016	1,100,000.00	資助2016年度計劃(11項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (11 itens) (1.ª prestação).
澳門道教協會 Associação Tauista de Macau	6/1/2016	80,000.00	資助舉辦“2015澳門道教文化節系列活動”(最後一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do Festival de Tauismo de 2015 (Última prestação).
澳門雀仔園福德祠土地廟值理會 Associação de «Cheok Chai Un Fok Tak Chi Tou Tei Mio Chek Lei Wui» de Macau	14/1/2016	100,000.00	資助舉辦“粵劇賀土地誕活動系列”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de uma actividade em celebração do aniversário de um Deus chinês.
澳門高血壓聯盟 Aliança de Hipertensão de Macau	14/1/2016	650,000.00	資助2016年度計劃(3項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens) (1.ª prestação).
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	14/1/2016	40,920.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	14/1/2016	28,983.00	資助舉辦2016年新春福包派送活動。 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos por ocasião do Ano Novo Chinês 2016.
亞太傳播交流協會 Asia-Pacific Communication Exchange Association	20/1/2016	120,000.00	資助舉辦“第六屆商驕商務英語演講大賽”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um concurso de discurso em inglês comercial.
澳門勞動民生協會	20/1/2016	30,000.00	資助舉辦“新春敬老、愛老宣傳交流晚宴”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um jantar para homenagear o respeito pelos idosos.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門聖若瑟修院同學會 Associação dos Antigos alunos de Seminário de S. José de Macau	20/1/2016	20,000.00	資助舉辦大聖若瑟瞻禮日年度聚會的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do Convívio Anual no Dia do Padroeiro da Escola.
旅澳興寧聯誼會 Loi Ou Heng Ling Luen I Vui	20/1/2016	35,000.00	資助舉辦“特區政府成立16週年暨旅澳興寧聯誼會成立5週年新春敬老聯歡晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de uma festa em celebração do 16.º Aniversário de Estabelecimento da RAEM e do 5.º Aniversário da Associação.
澳門愛樂協會 Associação de Filarmónica de Macau	20/1/2016	300,000.00	資助舉辦“澳門管樂節2016”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do «Festival de Bandas de Macau 2016».
澳門血液腫瘤科醫學會 Associação de Hematologia e Oncologia de Macau	20/1/2016	110,000.00	資助舉辦“2016國際中、西醫藥腫瘤治療論壇”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do «Fórum Internacional sobre o Tratamento dos Tumores através da Medicina Chinesa e Ocidental 2016».
澳門佛光協會 Associação Internacional Buddha's Light de Macau	20/1/2016	200,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	20/1/2016	199,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(4項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens) (1.ª prestação).
澳門媽閣水陸演戲會 Associação de Ópera Chinesa dos Moradores Marítimos Eterrestres da Barra de Macau	20/1/2016	180,000.00	資助舉辦“天后娘媽寶誕演戲酬神”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de uma actividade de ópera chinesa por ocasião da passagem do aniversário da Deusa A-Má.
澳門廣告學會 Associação de Publicidade	20/1/2016	80,000.00	資助舉辦“多維視界——新資訊、新平台、新機遇”論壇的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um Fórum sobre Novas Informações, Novas Plataformas e Novas Oportunidades.
澳門理工學院長者書院同學會 Associação dos Antigos Alunos da Academia do Cidadão Senior do Instituto Politécnico de Macau	20/1/2016	10,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
離島婦女互助會 Associação de Mútuo Auxílio das Mulheres das Ilhas	27/1/2016	80,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(6項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (6 itens).
新昇曲藝社 Associação de Ópera San Seng Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“新春粵曲演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
星月笙輝曲藝軒 Associação da Música Chinesa Seng Ut Sang Fai	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“粵劇折子戲曲藝會知音”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
朝陽曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“朝陽情牽六載曲藝折子戲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門仙樂曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Sin Lok de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“仙樂曲藝賀昇平粵曲演唱晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門勝意曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Seng I de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“勝意曲藝會慶祝成立22周年粵曲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門匯智社 Associação de Sabedoria Colectiva de Macau	27/1/2016	300,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(6項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (6 itens).
澳門唐家灣同鄉聯誼會 Associação dos Conterrâneos de Tong Ka Van (Macau)	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“輕歌漫舞賀年宵敬老晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門大三巴曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“冬暖濃情會知音”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門崇新文化協會 Associação de Cultura de Sung San de Macau	27/1/2016	100,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(5項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (5 itens).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門廣寧同鄉會 Associação dos Conterrâneos de Kwong Neng de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“懷舊金曲演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門弦緣創藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“2016弦曲緣聚粵藝夜”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門新月曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“春之韻”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門漢字學會 Associação de Caracteres Chineses de Macau	27/1/2016	150,000.00	資助2016年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門珠海同鄉聯誼會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“珠海粵韻曲藝折子戲會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門社會服務中心 Centro de Serviços Sociais de Macau	27/1/2016	80,000.00	資助2016年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門管弦樂團 Associação da Orquestra Filarmónica de Macau	27/1/2016	380,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(3項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
澳門紅伶會梨花曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Hung Ling Vui Lei Fa de Macau	27/1/2016	30,000.00	資助舉辦“紅伶會梨花曲藝會知音”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門美好粵劇曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“美好粵曲折子戲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門群星耀舞藝術音樂協會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“星耀群舞樂韻濠江懷舊金曲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門花間蝶曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Fa Kan Tip de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“花開迎春賀元宵(折子戲專場)”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門街坊曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“陳秀嫻師生好友粵曲演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門詠芝曲藝社 Macau Weng Chi Kok Ngai Se	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“詠芝金猴粵韻賀新春折子戲曲藝晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門譚氏宗親會 Associação dos Indivíduos de Apelido Tam, Residentes em Macau	27/1/2016	220,000.00	資助舉辦“澳門譚氏宗親會成立一百週年慶祝活動”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de uma actividade em celebração do 100.º Aniversário da Associação dos Indivíduos de Apelido Tam, Residentes em Macau.
澳門青年藝術發展協會 Macau Youth Art Development Association	27/1/2016	60,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
榮笙輝曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Ieng Sang Fai	27/1/2016	35,000.00	資助舉辦“羊城粵劇澳門行2016”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
華南師範大學教育專業澳門班同學會 Associação dos Antigos Alunos de Macau da Universidade Normal de Va Nam	27/1/2016	21,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
蓮之都劇社	27/1/2016	15,000.00	資助舉辦“金猴獻瑞福滿門——夢斷香銷四十年”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
藝海音樂藝術協會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“藝海音樂歌唱晚會2016”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
進昇音樂舞蹈協會 Chon Seng Music and Dance Association	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“進昇懷舊金曲粵曲演唱晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門粵韻春暉粵劇曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“慶新春粵韻春暉戲曲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門曾慧粵劇團 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de Zeng Hui de Macau	27/1/2016	23,600.00	資助舉辦“曾慧粵劇耀濠江”的場租。 Apoio financeiro para custear as despesas com o aluguer do estabelecimento para a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
協和曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“協和樂韻戲曲演唱晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門京都之友曲藝會 Associação de Canção dos Amigos de Me- tropole de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“詩竹好友會知音曲藝折子戲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門佳韻曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“好友友好迎新春”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門友誼粵曲會 Associação de Ópera Chinesa Iao I de Ma- cau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“粵曲、小曲、懷舊金曲演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門學友曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“金曲恆歌聲腔紅韻會知音”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門新一代音樂藝術協會	27/1/2016	10,000.00	資助舉辦“2016新一代星光閃耀金曲夜音樂會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門星輝歌舞文化協會 Associação Cultural de Canção e Dança Seng Fai de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“星輝閃耀仲夏夜演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門樂洋洋曲藝會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“粵韻名曲會知音曲藝折子戲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門筠怡曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kuan I de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“筠怡懷舊金曲粵曲演唱晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門錦帆戲劇曲藝會 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de Kam Fan de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“歡樂人間粵曲演唱晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門音樂曲藝團 Associação de Ópera Chinesa de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“嶺南戲曲展繽紛交流演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門麗都曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Lai Tou de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“麗都折子戲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
粵樂曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Ut Lok	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“穗禪澳曲藝折子戲交流晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
華聲曲藝社	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“華聲金曲夜”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
隨緣音樂協會	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“隨緣迎夏演唱會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.
澳門星光藝苑曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Seng Kuong Ngai Un» de Macau	27/1/2016	11,000.00	資助舉辦“星光粵劇名曲晚會”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização de um espectáculo de Ópera Cantonense.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門健康管理及促進學會	27/1/2016	1,900,000.00	資助2016年度計劃(9項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens) (1.ª prestação).
澳門退休、退役及領取撫恤金人士協會 Associação dos Aposentados, Reformados e Pensionistas de Macau	27/1/2016	1,100,000.00	資助2016年度計劃(1項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item) (1.ª prestação).
澳門管理專業協會 Associação de Gestão (Management) de Macau	27/1/2016	4,500,000.00	資助該會及澳門管理學院2016年度計劃(16項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o plano anual de 2016 da entidade beneficiária e do Instituto de Gestão de Macau (16 itens) (1.ª prestação).
Associação dos Controladores de Tráfego Aéreo de Macau	3/2/2016	30,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門佛光青年團 Associação da Luz da Buda dos Juniores de Macau	3/2/2016	20,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門工人民生力量聯合工會	3/2/2016	130,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(3項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
澳門新會雙水同鄉聯誼會 Associação de Amizade de Conterrâneos de Seong Soi de San Wui de Macau	3/2/2016	70,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(3項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
澳門旅遊博彩技術培訓中心校友會 Macau Tourism and Casino Career Centre Alumni Association	3/2/2016	93,000.00	資助赴菲律賓開展“第八屆澳門博彩業工作技術(手門)競技大賽”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a deslocação às Filipinas para realização da «8.ª Competição da Técnica dos Jogos (de Mão)».
澳門舞者工作室 The Dancer Studio Macao	3/2/2016	80,000.00	資助2016年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門牙科醫學會 Associação de Odontologia de Macau	3/2/2016	30,000.00	資助舉辦“愛牙日”的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do «Dia de Protecção de Dentes».

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
珠三角文化創意交流協會 Pearl River Delta Cultural and Creative Exchange Association	3/2/2016	150,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門地區中國和平統一促進會 Conselho Regional de Macau para a Promoção da Reunificação Pacífica da China	3/2/2016	950,000.00	資助2016年度計劃(6項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (6 itens) (1.ª prestação).
國際中醫藥學會 Associação Internacional de Medicina Chinesa	3/2/2016	1,300,000.00	資助2016年度計劃(9項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens) (1.ª prestação).
澳門發展策略研究中心 Centro de Pesquisa Estratégica para o Desenvolvimento de Macau	3/2/2016	2,250,000.00	資助2016年度計劃(5項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (5 itens) (1.ª prestação).
澳門敬老總會	3/2/2016	1,649,875.00	資助2016年度計劃(11項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (11 itens) (1.ª prestação).
澳門經濟學會 Associação Económica de Macau	3/2/2016	1,000,000.00	資助2016年度計劃(8項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (8 itens) (1.ª prestação).
澳門歸僑總會 Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau	3/2/2016	2,900,000.00	資助2016年度計劃(16項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (16 itens) (1.ª prestação).
澳門中華教育會 Associação de Educação de Macau	3/2/2016	1,350,000.00	資助2016年度計劃(10項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (10 itens) (1.ª prestação).
澳門宣道堂慈善會 Sociedade de Beneficência Sun Tou Tong de Macau	3/2/2016	1,000,000.00	資助2016年度計劃(9項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens) (1.ª prestação).
中山大學行政學系澳門同學會 Associação dos Estudantes de Macau da Faculdade de Administração Pública da Universidade Zhongshan	17/2/2016	120,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(4項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
友人創作(藝術)劇團 Associação de Irmandade de Teatro Criativo (ARTE)	17/2/2016	100,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門法律公共行政翻譯學會 Associação de Estudos de Direito, Administração Pública e Tradução de Macau	17/2/2016	300,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(3項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
澳門菜農合群社 Associação de Agricultores de Macau	17/2/2016	316,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(7項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (7 itens).
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	17/2/2016	240,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(5項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (5 itens).
澳門粵協之友聯誼會 Associação das Amizades dos Yue Xie Zhi You de Macau	17/2/2016	220,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(9項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens).
業餘進修中心 Centro de Estudos Permanentes Pós-laboral	17/2/2016	4,800,000.00	資助該中心iCentre電腦圖像技術教學2016年度計劃(6項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o Plano Anual de 2016 do iCentre no âmbito de tecnologias de imagem digital (6 itens) (1.ª prestação).
澳門愛護動物協會 Anima - Sociedade Protectora dos Animais de Macau	17/2/2016	1,750,000.00	資助2016年度運作經費(1項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2016 (1 item) (1.ª prestação).
澳門文化創意藝術協會 Associação de Cultura Criativa e Artes de Macau	17/2/2016	500,000.00	資助舉辦黃色小鴨澳門游。 Apoio financeiro para a organização do evento «Rubber Duck • Macau Tour».
澳門社區服務協進會 Sociedade Social dos Serviços de Macau	17/2/2016	2,000,000.00	資助2016年度計劃(31項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (31 itens) (1.ª prestação).
中華青年進步協會	17/2/2016	1,400,000.00	資助2016年度計劃(9項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens) (1.ª prestação).
澳門基本法推廣協會 Associação de Divulgação da Lei Básica de Macau	17/2/2016	3,250,000.00	資助2016年度計劃(16項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (16 itens) (1.ª prestação).
PraiaGrande Edições, Limitada	24/2/2016	480,000.00	資助舉辦第五屆「雋文不朽」澳門文學節的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do 5.º Festival Literário de Macau.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門傳媒工作者組織福利會 União de Beneficência das Associações de Trabalhadores da Comunicação Social de Macau	24/2/2016	260,000.00	資助2016年年度運作的部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2016.
澳門愛心之友協進會 Associação dos Amigos da Caridade de Macau	24/2/2016	370,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(8項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (8 itens).
澳門數碼攝影學會 Associação de Fotografia Digital de Macau	24/2/2016	180,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(4項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
澳門福州十邑青年聯合會 Macau Fuzhou Shi Yi Youth Federation	24/2/2016	200,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門警察協會 Associação da Polícia de Macau	24/2/2016	160,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(4項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
蔚青舞蹈團 Associação de Dançarinos Regina	24/2/2016	80,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
亞太家庭組織 Organização das Famílias da Ásia e do Pacífico	24/2/2016	15,000.00	資助2016年度計劃(1項)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
蓮峰廟 Associação de Piedade e de Beneficência Lin Fong Mio	24/2/2016	500,000.00	資助澳門林則徐紀念館2016年度計劃(2項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual de 2016 do Museu Memorial Lin Zexu (2 itens) (1.ª prestação).
天主教澳門教區 Diocese de Macau	24/2/2016	450,000.00	資助聖庇護十世音樂學院2016年度計劃(5項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual de 2016 da Academia de Música S. Pio X (5 itens) (1.ª prestação).
澳門亞太拉美交流促進會 Associação de Macau para a Promoção de Intercâmbio entre Ásia-Pacífico e América Latina	24/2/2016	300,000.00	資助2016年度計劃(2項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens) (1.ª prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
牛房倉庫 Armazém do Boi	24/2/2016	425,000.00	資助2016年度活動經費(15項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (15 itens) (1.ª prestação).
澳門中小型企業聯合總商會 Associação Comercial Federal Geral das Pequenas e Médias Empresas de Macau	24/2/2016	1,250,000.00	資助2016年度計劃(4項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens) (1.ª prestação).
澳門會議展覽業協會 Associação de Convenções e Exposições de Macau	24/2/2016	750,000.00	資助2016年度活動經費(2項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens) (1.ª prestação).
澳門設施管理學會 Associação de Gestão de Instalações de Macau	24/2/2016	450,000.00	資助2016年度計劃(2項)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau, China	2/3/2016	500,000.00	資助2016年的部份運作經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2016.
土生葡人美食聯誼會 Confraria da Gastronomia Macaense	2/3/2016	310,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(4項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
歐洲·中國藝術家協會(澳門)分會 Europe. China Artists Association (Macau) Branch	2/3/2016	80,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).
澳門保護遺棄動物協會 Associação de Protecção aos Animais Abandonados de Macau	2/3/2016	450,000.00	資助2016年年度的部份運作經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2016.
澳門註冊會計師公會 Associação de Contabilistas Registados de Macau	2/3/2016	60,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(5項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (5 itens).
紅葉動漫同人會	2/3/2016	270,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco	2/3/2016	65,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(1項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (1 item).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	2/3/2016	16,000,000.00	資助該會及屬下26個坊會、7個服務中心2016年度計劃(7項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o Plano Anual de 2016 da entidade beneficiária e das suas 26 filiais e 7 centros de serviços (7 itens) (1.ª prestação).
澳門中華文化聯誼會 Associação dos Amigos da Cultura Chinesa de Macau	2/3/2016	900,000.00	資助2016年度計劃(5項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (5 itens) (1.ª prestação).
澳門文化產業推廣協會 Associação Promotora das Indústrias Culturais de Macau	2/3/2016	1,100,000.00	資助聯興藝文社區計劃2016年度計劃(3項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o projecto «Comunidade Artística e Cultural da Prosperidade Conjunta» referente ao ano de 2016 (3 itens) (1.ª prestação).
澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau	2/3/2016	450,000.00	資助2016年度計劃(7項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (7 itens) (1.ª prestação).
華僑大學澳門校友會 Associação dos Alunos da Universidade Hua Qiao em Macau	2/3/2016	400,000.00	資助2016年度活動經費(5項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (5 itens) (1.ª prestação).
澳門中華青年展志協進會 Associação para a Promoção das Aspirações da Juventude Chinesa de Macau	2/3/2016	690,750.00	資助2016年度計劃(13項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (13 itens) (1.ª prestação).
中國澳門體育總會聯合會 Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China	2/3/2016	1,000,000.00	資助2016年度計劃(6項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (6 itens) (1.ª prestação).
澳門土生教育協進會 Associação Promotora da Instrução dos Macaenses	2/3/2016	1,650,000.00	資助該會及魯彌士主教幼稚園2016年度計劃(13項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para apoiar o plano anual de 2016 da entidade beneficiária e do Jardim de Infância D. José da Costa Nunes (13 itens) (1.ª prestação).
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	2/3/2016	2,500,000.00	資助2016年度計劃(11項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (11 itens) (1.ª prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青年企業家協會 Associação dos Jovens Empresários de Macau	2/3/2016	750,000.00	資助2016年度計劃(11項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (11 itens) (1.ª prestação).
澳門土生國際聯誼會 Conselho das Comunidades Macaenses	2/3/2016	2,500,000.00	資助2016年度計劃及舉辦2016澳門土生葡人社群聚會(6項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o Plano Anual de 2016 e a organização do «Encontro das Comunidades Macaenses — Macau 2016» (6 itens) (1.ª prestação).
澳門記者聯會 Clube de Jornalistas de Macau	2/3/2016	500,000.00	資助2016年度計劃(4項)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens).
神州媽祖文化交流協會	2/3/2016	250,000.00	資助2016年度活動經費(3項)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (3 itens).
澳門漫畫從業員協會	2/3/2016	280,000.00	資助於2016年在澳門首次舉辦第十七屆國際漫畫家大會中三個項目。 Apoio financeiro para 3 actividades previstas na agenda da «17.ª Conferência Internacional dos Artistas-Cómicos, Macau 2016».
澳門活力家庭議會	9/3/2016	100,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(8項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (8 itens).
澳門海關(水警)退休人員協會 Associação Alfândega (Polícia Marítima e Fiscal) Aposentados de Macau	9/3/2016	200,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門科技大學學生會 União dos Estudantes da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	9/3/2016	70,000.00	資助2016年年度計劃的部份經費(2項)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o plano de actividades de 2016 (2 itens).
澳門長虹音樂會 Grupo Musical Cheong Hong de Macau	9/3/2016	1,300,000.00	資助2016年度計劃(15項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (15 itens) (1.ª prestação).
澳門演藝人協會 Associação dos Artistas de Macau	9/3/2016	3,600,000.00	資助舉辦第十屆亞洲電影大獎頒獎禮(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com a organização da 10.ª Edição da Cerimónia de Entrega de Prémios para Filmes da Ásia (1.ª prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
台灣大專澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos Universitários de Taiwan	9/3/2016	400,000.00	資助2016年度計劃(12項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (12 itens) (1.ª prestação).
澳門扶康會 Associação de Reabilitação Fu Hong de Macau	9/3/2016	650,000.00	資助該會屬下創藝工房2016年度計劃(3項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas de funcionamento do «Workshop Artístico» subordinado à entidade beneficiária, referente ao ano 2016 (3 itens) (1.ª prestação).
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	16/3/2016	20,797,690.00	資助該會、屬下28個機構及46個屬會2016年度計劃(8項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o plano anual de 2016 da entidade beneficiária e das 28 instituições e 46 filiais (8 itens) (1.ª prestação).
母親會 Obra das Mães	16/3/2016	6,000,000.00	資助該會及屬下6個機構2016年度計劃(6項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para o Plano Anual de 2016 da entidade beneficiária e das suas 6 unidades subordinadas (6 itens) (1.ª prestação).
澳門福建同鄉總會 Associação Geral dos Conterrâneos de Fukien de Macau	16/3/2016	5,000,000.00	資助2016年度計劃(9項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens) (1.ª prestação).
望德堂區創意產業促進會 Associação Promotora para as Indústrias Criativas na Freguesia de São Lázaro	16/3/2016	2,250,000.00	資助2016年度計劃(17項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (17 itens) (1.ª prestação).
澳門國際研究所 Instituto Internacional de Macau	16/3/2016	3,850,000.00	資助2016年度計劃(41項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (41 itens) (1.ª prestação).
中華文化交流協會 Associação de Intercâmbio de Cultura Chinesa	16/3/2016	1,900,000.00	資助2016年度計劃(8項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (8 itens) (1.ª prestação).
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau	16/3/2016	2,750,000.00	資助2016年度計劃(9項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (9 itens) (1.ª prestação).
聯合國大學國際軟件技術研究所 Instituto Internacional de Tecnologia do «Software» (UNU/IIST)	16/3/2016	408,600.00	資助2016年度施利華文第士屋宇的維修保養經費(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com a recuperação e manutenção da Casa Silva Mendes de 2016 (1.ª prestação).

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聯合國大學國際軟件技術研究所 Instituto Internacional de Tecnologia do «Software» (UNU/IIST)	16/3/2016	1,441,912.00	資助2016年租用宿舍及宿舍維修保養經費(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o aluguer, reparação e manutenção do dormitório, referente ao ano de 2016 (1.ª prestação).
澳門中華學生聯合總會 Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau	16/3/2016	7,000,000.00	資助2016年度計劃(4項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (4 itens) (1.ª prestação).
民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	22/3/2016	10,500,000.00	資助2016年度計劃(68項)(第一期資助款)。 Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2016 (68 itens) (1.ª prestação).
澳門中小學生獎學金(“澳門基金會獎”): 1 人次 Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes dos Ensinos Primário e Secundário de Macau («Prémios da Fundação Macau»): 1	20/1/2016	1,000.00	發放2014/2015學年澳門中小學生學科獎學金。 Atribuição das Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes dos Ensinos Primário e Secundário de Macau referente ao ano lectivo 2014/2015 (por disciplina).
特別獎學金: 146名 Bolsas de Mérito Especial: 146	18/11/2015, 17/12/2015	17,395,000.00	發放2015/2016學年第二期特別獎學金。 Concessão das Bolsas de Mérito Especial referente ao ano lectivo 2015/2016 (2.ª prestação).
海外交流學習獎學金: 8名 Bolsas de Estudo para Intercâmbios no Exterior: 8	27/1/2016, 24/2/2016	120,000.00	發放2015/2016學年澳門大學及澳門理工學院海外交流學習獎學金。 Concessão das Bolsas de Estudo para Intercâmbios no Exterior para os estudantes da Universidade de Macau e do Instituto Politécnico de Macau referente ao ano lectivo 2015/2016.
優秀在讀學生獎學金: 6名 Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes Excelentes do Ensino Superior: 6	4/12/2015	60,000.00	發放2014/2015學年聖若瑟大學優秀在讀學生獎學金。 Concessão das Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes Excelentes da Universidade de São José referente ao ano lectivo 2014/2015.
非本澳居民(葡語地區學生)獎學金: 29名 Bolsas de Estudo para Estudantes Não-Residentes de Macau (estudantes dos países e regiões lusófonos): 29	9/9/2015, 30/9/2015	364,923.00	發放2015/2016學年非本澳居民獎學金學生第二學期學費及2016年1-4月生活津貼。 Concessão do subsídio de propinas para o 2.º semestre do ano lectivo 2015/2016 e do subsídio de subsistência para os meses de Janeiro a Abril de 2016, no âmbito das Bolsas de Estudo para Estudantes Não-Residentes de Macau.
亞洲地區留學生獎學金: 3名 Bolsas de Estudo para o Projecto de Estudo na Ásia: 3	30/9/2015	143,771.25	發放2015/2016學年亞洲地區留學生獎學金學生第二學期學費及2016年1-4月生活津貼。 Concessão do subsídio de propinas para o 2.º semestre do ano lectivo 2015/2016 e do subsídio de subsistência para os meses de Janeiro a Abril de 2016, no âmbito das Bolsas de Estudo para o Projecto de Estudo na Ásia.

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門基金會亞洲學生獎學金：5名 Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia: 5	15/10/2015, 27/10/2015	92,000.00	發放2015/2016學年澳門基金會亞洲學生獎學金學生第二學期學費及2016年1-4月生活津貼。 Concessão do subsídio de propinas para o 2.º semestre do ano lectivo 2015/2016 e do subsídio de subsistência para os meses de Janeiro a Abril de 2016, no âmbito de Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia.
內地學生獎學金：24名 Bolsas destinadas aos Alunos do Interior da China: 24	27/10/2015, 2/9/2015	414,720.00	發放2015/2016學年內地學士獎學金學生2016年1-4月生活津貼。 Concessão do subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2015/2016 para os meses de Janeiro a Abril de 2016, no âmbito das Bolsas destinadas aos Alunos do Interior da China.
航天工作者子女獎學金：33名 Bolsas de Estudo destinadas aos Filhos dos Trabalhadores da Indústria Aeroespacial da China: 33	26/8/2015, 30/9/2015	957,207.95	發放2015/2016學年航天工作者子女獎學金學生學費、住宿費及2016年1-4月生活津貼。 Concessão dos subsídios de propinas e de alojamento para o ano lectivo 2015/2016 e do subsídio de subsistência para os meses de Janeiro a Abril de 2016, no âmbito das Bolsas de Estudo destinadas aos Filhos dos Trabalhadores da Indústria Aeroespacial da China.
檢察官研究生獎學金：8名 Bolsas de Estudo para Alunos de Mestrado e Doutoramento em Direito recomendados pelo <i>National Prosecutors College of P.R.C.</i> : 8	8/7/2015	80,400.00	發放2015/2016學年檢察官研究生獎學金學生2016年1-4月生活津貼。 Concessão do subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2015/2016 para os meses de Janeiro a Abril de 2016, no âmbito das Bolsas de Estudo para Alunos de Mestrado e Doutoramento em Direito recomendados pelo <i>National Prosecutors College of P.R.C.</i>
優秀畢業生獎學金：8名 Bolsas de Estudo para finalistas do Ensino Superior com melhor aproveitamento: 8	3/11/2015, 14/1/2016	80,000.00	發放2014/2015學年澳門大學及澳門科技大學優秀畢業生獎學金。 Concessão das bolsas de estudo para os finalistas com melhor aproveitamento da Universidade de Macau e da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, referente ao ano lectivo 2014/2015.
東方葡萄牙學會獎學金：1名 Bolsas de Estudo para o Instituto Português no Oriente: 1	25/2/2015	5,000.00	發放東方葡萄牙學會葡語課程獎學金。 Concessão das Bolsas de Estudo para o Instituto Português do Oriente.
	總計	304,012,166.00	

二零一六年四月二十一日於澳門基金會

Fundação Macau, aos 21 de Abril de 2016.

行政委員會主席 吳志良

O Presidente do C.A., Wu Zhiliang.

(是項刊登費用為 \$55,506.00)

(Custo desta publicação \$ 55 506,00)

體育基金

FUNDO DO DESPORTO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育基金現公佈二零一六年第一季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo do Desporto publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2016:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	3/2/2016	\$ 1,736,668.00	2016年度大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação no Âmbito do Desporto para Todos 2016.
	3/2/2016	\$ 786,400.00	2016澳門婦女體育嘉年華。 Festival Desportivo Feminino de Macau 2016.
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	26/2/2016	\$ 2,925.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門射箭協會 Associação de Arco e Flecha de Macau	26/2/2016	\$ 11,205.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	12/2/2016	\$ 1,000.00	2015年香港渣打國際馬拉松。 Maratona de Standard Chartered Hong Kong 2015.
	12/2/2016	\$ 89,700.00	第七屆亞洲室內田徑錦標賽。 7.º Campeonato Asiático de Atletismo em Recinto Coberto.
	12/2/2016	\$ 262,400.00	資助澳門田徑總會集訓隊。 Subsídio para a selecção da Associação de Atletismo de Macau.
	1/3/2016	\$ 532,800.00	第二屆澳門全民運動會。 2.ºs Jogos Desportivos Populares de Macau.
	2/3/2016	\$ 216,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 245,000.00	2016賀歲康體活動。 Actividades Desportivas e Recreativas das «Festividades do Ano Novo Lunar 2016».
	3/3/2016	\$ 28,000.00	世界半程馬拉松錦標賽。 Campeonato Mundial de Meia-Maratona.
	8/3/2016	\$ 283,975.00	場租費。
	8/3/2016	\$ 20,225.00	Aluguer de instalações.
	8/3/2016	\$ 19,000.00	2016年世界室內田徑錦標賽。 Campeonato Asiático de Atletismo em Recinto Coberto 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau-China	2/3/2016	\$ 495,600.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	8/3/2016	\$ 3,931,600.00	資助集訓隊。 Subsídio para a selecção.
	8/3/2016	\$ 50,000.00	亞洲龍舟聯合會執委會會議及國際龍舟聯合會理事會議。 Reunião da Comissão Executiva da Federação Asiática de Barcos de Dragão e Reunião da Direcção de Federação Internacional de Barcos de Dragão.
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	3/2/2016	\$ 230,000.00	2016年“陽光少年”活動。 «Jovens do Sol» de 2016.
澳門桌球總會 Associação de Bilhar de Macau	26/2/2016	\$ 36,560.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	3/2/2016	\$ 10,900.00	第二屆香港城市杯拳擊賽。 2.º Torneio Internacional de Boxe de Hong Kong da Taça-Cidades.
	26/2/2016	\$ 54,175.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	4/3/2016	\$ 13,000.00	世界拳擊聯合會運動員及青年委員會會議。 Reunião do Conselho dos Atletas e de Juventude de AIBA.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	26/2/2016	\$ 65,665.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	26/2/2016	\$ 10,105.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	26/2/2016	\$ 52,268.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 1,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	4/3/2016	\$ 18,000.00	2016澳門盃青少年獨木舟邀請賽。 Torneio Juvenil de Canoagem — Taça «Macau» por convite 2016.
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educação Física de Macau	26/2/2016	\$ 34,025.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness de Macau	2/3/2016	\$ 96,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 144,000.00	資助澳門健美總會精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Elite da Associação de Culturismo e Fitness de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	25/2/2016	\$ 1,500.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 1,200.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 99,625.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 59,100.00	2016全澳殘疾人士運動日。 Jogos Desportivos para Pessoas com Deficiência de Macau 2016.
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	12/2/2016	\$ 129,000.00	2016亞洲青少年劍擊錦標賽。 Campeonato Asiático de Júnior de Esgrima 2016.
	12/2/2016	\$ 25,000.00	劍擊裁判員培訓班。 Formação de Juizes de Esgrima.
	26/2/2016	\$ 71,982.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 354,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 72,000.00	資助精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Elite.
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	3/2/2016	\$ 208,625.00	場租費。
	3/2/2016	\$ 205,825.00	Aluguer de instalações.
	3/2/2016	\$ 205,600.00	
	26/2/2016	\$ 1,009,080.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 27,000.00	2016賀歲康體活動。 Actividades Desportivas e Recreativas das «Festividades do Ano Novo Lunar 2016».
	2/3/2016	\$ 1,127,760.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 674,700.00	資助澳門足球總會發展隊。 Subsídio para a Selecção de Futebol de Macau.
	21/3/2016	\$ 66,600.00	馬來西亞A級國際足球友誼賽。 Torneio Internacional de Futebol Classe A da Malásia.
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	12/2/2016	\$ 47,500.00	資助象棋運動員曹岩磊集訓費用。 Subsídio para o estágio do atleta de Xadrez Chinês Cao Yanlei.
	12/2/2016	\$ 312,000.00	精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門象棋總會 Associação de Gera de Xadrez Chinês de Macau	26/2/2016	\$ 127,231.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 144,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	25/2/2016	\$ 40,600.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 33,800.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 56,200.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 60,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	3/2/2016	\$ 212,750.00	資助舉重退役運動員學習費用。 Subsídio para atleta reformada de Halterofilismo destinado à aprendizagem.
	26/2/2016	\$ 6,575.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門曲棍球總會 Associação de Hoquei Macau	26/2/2016	\$ 78,325.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 240,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	12/2/2016	\$ 61,000.00	2016香港國際柔道錦標賽。 Campeonato Internacional de Judo de Hong Kong 2016.
	12/2/2016	\$ 5,040.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	2/3/2016	\$ 6,000.00	
	21/3/2016	\$ 4,080.00	
	12/2/2016	\$ 21,000.00	IJF裁判和教練研討會。 Seminário de árbitros e treinadores IJF.
	26/2/2016	\$ 124,025.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 548,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	11/3/2016	\$ 16,600.00	2016亞洲柔道連盟會議。 Reunião da Federação Asiática de Judo 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	2/2/2016	\$ 96,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第一期) Rede das Instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (1.ª tranche).
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	12/2/2016	\$ 651,090.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	12/2/2016	\$ 123,900.00	游泳集訓隊春節集訓。 Estágio da Seleção de Natação no Ano Novo Lunar.
	25/2/2016	\$ 301,000.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 265,400.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 390,236.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	1/3/2016	\$ 433,810.00	第二屆澳門全民運動會。 2.ª Jogos Desportivos Populares de Macau.
	2/3/2016	\$ 1,334,400.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 877,200.00	資助集訓隊。 Subsídio para a seleção.
	4/3/2016	\$ 422,000.00	跳水集訓隊往廣州集訓。 Estágio da Seleção de Salto para a Água em Cantão.
	14/3/2016	\$ 94,000.00	第52屆馬來西亞分齡游泳錦標賽。 52.º Campeonato de Natação por Escalões Etários por Convites da Malásia.
21/3/2016	\$ 210,000.00	2016澳洲花樣游泳分齡及公開賽。 Prova de Natação Sincronizada Aberta e por Escalões Etários da Austrália 2016.	
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	3/2/2016	\$ 78,500.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	3/2/2016	\$ 640.00	
	21/3/2016	\$ 640.00	
	2/3/2016	\$ 1,280.00	
	26/2/2016	\$ 51,887.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 828,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	12/2/2016	\$ 259,200.00	資助澳門乒乓總會集訓隊。 Subsídio para Associação Geral de Ping Pong de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	12/2/2016	\$ 178,000.00	乒乓球集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecção de Ténis-de-Mesa.
	26/2/2016	\$ 184,815.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	1/3/2016	\$ 356,700.00	第二屆澳門全民運動會。 2.ª Jogos Desportivos Populares de Macau.
	2/3/2016	\$ 80,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	2/3/2016	\$ 1,082,400.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 104,500.00	2016年世界乒乓球錦標賽。 Campeonato Mundial de Ténis-de-Mesa 2016.
澳門鮮魚行文化體育促進會 Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau	4/3/2016	\$ 650,600.00	2016年度資助。 Pedido de subsídio para 2016.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	12/2/2016	\$ 13,000.00	2016世界壁球發展和教練會議。 Reunião de Treinadores e Desenvolvimento Mundial de Squash 2016.
	12/2/2016	\$ 46,700.00	2016年澳門壁球嘉年華。 Carnaval de Squash de Macau 2016.
	25/2/2016	\$ 11,200.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 9,200.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	2/3/2016	\$ 95,000.00	澳洲青少年壁球公開賽2016。 Torneio Aberto Juvenil de Squash da Austrália 2016.
	2/3/2016	\$ 522,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 9,260.00	2016澳門青少年壁球學校選材日。 Dia da selecção de talentos para a Escola de Squash Juvenil de Macau 2016.
	11/3/2016	\$ 12,000.00	亞洲壁球協會二級教練課程。 Curso de Formação de Treinador de Nível 2 da Federação Asiática de Squash.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	12/2/2016	\$ 9,000.00	資助世界跆拳道聯盟註冊牌照費。 Subsídio para suportar as despesas de registo da Associação na Federação Mundial de Taekwondo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	12/2/2016	\$ 31,800.00	第二十屆亞洲城市跆拳道錦標賽。 20.º Torneio da Taça de Cidades Asiáticas de Taekwondo.
	2/3/2016	\$ 1,164,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 624,000.00	澳門跆拳道總會租用辦公室及訓練場地。 Apoio para aluguer do gabinete e instalação para treinos.
	8/3/2016	\$ 884,400.00	資助集訓隊。 Subsídio para selecção.
	8/3/2016	\$ 520,000.00	資助2016年跆拳道精英運動員移地對抗集訓計劃。 Subsídio para atletas de elite de Taekwondo para efectuação de estágio no exterior em 2016.
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	25/2/2016	\$ 39,000.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 33,600.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 166,813.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 441,600.00	聘請教練。
	18/3/2016	\$ 37,000.00	Contratação de treinador.
	21/3/2016	\$ 6,265.00	場租費。 Aluguer de instalações.
中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China	12/2/2016	\$ 23,000.00	資助競賽槍准照費和存倉費。 Subsídio para despesas de licença e de armazenamento de armas de competição.
	12/2/2016	\$ 72,420.00	警察押運槍械花紅更費用。
	14/3/2016	\$ 68,300.00	Pagamento de transporte de armas para a polícia.
	12/2/2016	\$ 56,878.00	
	12/2/2016	\$ 26,340.00	場租費。
	2/3/2016	\$ 42,030.00	Aluguer de instalações.
	2/3/2016	\$ 126,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
4/3/2016	\$ 589,900.00	資助集訓隊。 Subsídio para a selecção.	
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	26/2/2016	\$ 54,443.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	2/3/2016	\$ 120,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 22,700.00	亞洲帆船聯合會特別全體會員大會會議。 Reunião da Assembleia Geral da Federação Asiática de Vela.
中國澳門木球總會 Associação de Woodball de Macau-China	26/2/2016	\$ 12,375.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門專上學生體育聯合會 Associação do Desporto Universitário de Macau	26/2/2016	\$ 110,586.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	21/3/2016	\$ 598,700.00	申辦“2016年第2屆亞洲大學生三人籃球錦標賽”。 Pedido de Organização do 2.º Campeonato Asiático Universitário de Basquetebol de Três 2016.
澳門水電工會 Associação dos Empregados da C.E.M. e S.A.A.M.	4/3/2016	\$ 50,000.00	2016年度資助。 Pedido de subsídio para 2016.
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	3/2/2016	\$ 50,000.00	2016年度資助。 Pedido de subsídio para 2016.
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	4/3/2016	\$ 50,000.00	澳門公職人員協會資助申請——2016。 Pedido de subsídio da Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau-2016.
公務華員職工會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Origem Chinesa	4/3/2016	\$ 50,000.00	澳門公務華員職工會資助申請——2016。 Pedido de subsídio da Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Origem Chinesa de Macau-2016.
中國澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau-China	26/2/2016	\$ 356,280.50	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 243,900.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	14/3/2016	\$ 1,050,000.00	中國——澳門汽車總會盃。 Taça de Associação Geral de Automóvel de Macau-China.
中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau-China	26/2/2016	\$ 136,475.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 168,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	3/2/2016	\$ 147,300.00	場租費。
	11/3/2016	\$ 201,900.00	Aluguer de instalações.
	3/2/2016	\$ 44,500.00	第九屆粵港澳青少年籃球交流活動。 9.º Intercâmbio de Basquetebol entre os Jovens de Guangdong, Hong Kong e Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	2/3/2016	\$ 270,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 30,500.00	2016賀歲康體活動。 Actividades desportivas e recreativas das «Festividades do Ano Novo Lunar 2016».
	4/3/2016	\$ 149,000.00	籃球教練員培訓班。 Curso de treinadores de basquetebol.
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau-China	25/2/2016	\$ 24,000.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 19,200.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 123,875.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 663,600.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 58,500.00	聘請教練。
	18/3/2016	\$ 48,000.00	Contratação de treinador.
	21/3/2016	\$ 82,900.00	參加“第42屆泰國國際十瓶保齡球公開賽”和 “2016亞洲保齡球巡迴賽——泰國站”。 Participação no 42.º Campeonato Interna- cional aberto Tenpin de Bowling da Tailândia e Circuito Asiático de Bowling 2016 — Jornada da Tailândia.
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	12/2/2016	\$ 21,600.00	亞洲單車聯會年會及國際單車交流研討會。 Reunião Anual da Federação Asiática de Ciclismo, Congresso e Intercâmbio Interna- cional de Ciclismo.
	12/2/2016	\$ 480,500.00	“第36屆亞洲單車錦標賽”和“第23屆亞洲青 年單車錦標賽”。 «36.º Campeonato Asiático de Ciclismo» e «23.º Campeonato Asiático Júnior de Ciclismo».
	12/2/2016	\$ 69,600.00	單車代表隊集訓——備戰“2016年亞洲公路 單車及場地單車錦標賽”。 Estágio da Selecção de Ciclismo de Macau — preparação para o Campeonato Asiático de Ciclismo de 2016.
	12/2/2016	\$ 157,200.00	資助集訓隊。 Subsídio para selecção.
	2/3/2016	\$ 888,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	2/3/2016	\$ 82,100.00	2016賀歲康體活動。 Actividades desportivas e recreativas das «Festividades do Ano Novo Lunar 2016».
	4/3/2016	\$ 704,700.00	單車代表隊集訓 (2016上半年)。 Estágio do 1.º semestre da Selecção de Ciclismo de Macau 2016.
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	12/2/2016	\$ 63,500.00	標準舞高級教師文憑班課程。 Curso de Formação de Professores da Dança de Salão — nível superior.
	12/2/2016	\$ 100,130.00	體育舞蹈集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecção de Dança Desportiva.
	25/2/2016	\$ 39,125.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 33,250.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 192,850.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 180,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 156,500.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	4/3/2016	\$ 252,000.00	資助精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite.
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	12/2/2016	\$ 17,000.00	第十三屆全國冬季運動會裝備費用。 Despesas de equipamento para a 13.ª Edição dos Jogos Nacionais de Inverno da R.P. China.
	12/2/2016	\$ 83,600.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	12/2/2016	\$ 18,000.00	香港青少年國際冰球邀請賽。 Torneio Junior de Hóquei sobre Gelo por Convites de Hong Kong.
	25/2/2016	\$ 14,800.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 12,200.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	26/2/2016	\$ 60,245.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 312,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	11/3/2016	\$ 51,000.00	2016北京花樣滑冰賽。 Torneio de Patinagem Artística sobre Gelo de Pequim 2016.
	14/3/2016	\$ 134,800.00	備戰2016 IIHF亞洲冰球挑戰盃——賽前集 訓。 Estágio de preparação para a Taça Asiática de Desafio de Hóquei sobre Gelo IIHF 2016.
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	25/2/2016	\$ 7,650.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 7,200.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 112,590.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	4/3/2016	\$ 8,700.00	2016珠澳新春杯門球友誼賽。 Jogo Amigável de Gatebol entre Macau e Zhuhai — Taça «Ano Novo Chinês» de 2016.
澳門高爾夫球總會 Associação Geral de Golfe de Macau	26/2/2016	\$ 48,870.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
中國澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	26/2/2016	\$ 64,700.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	3/2/2016	\$ 229,000.00	備戰2016年亞洲鐵人三項錦標賽——日本集 訓。 Campeonato Asiático de Triatlo 2016 — Estágio no Japão.
	26/2/2016	\$ 182,675.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 312,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	8/3/2016	\$ 195,600.00	資助集訓隊。 Subsídio para selecção.
	8/3/2016	\$ 43,560.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	21/3/2016	\$ 114,500.00	2016ITU黃金海岸世界鐵人三項系列賽。 Taça Mundial de Triatlo ITU — Gold Coast 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China	3/2/2016	\$ 28,800.00	場租費。
	3/2/2016	\$ 20,250.00	Aluguer de instalações.
	3/2/2016	\$ 14,400.00	
	21/3/2016	\$ 22,400.00	
	3/2/2016	\$ 2,900.00	2016年兩岸四地男女子排球邀請賽。 Torneio de Voleibol de 4 Cidades Chinesas por convites 2016.
	26/2/2016	\$ 205,575.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 192,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 22,000.00	第5屆穗港澳排球埠際賽。 5.º Torneio Regional de Voleibol de Cantão, Hong Kong e Macau.
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	12/2/2016	\$ 25,000.00	資助澳門武術總會精英運動員津貼。 Subsídio para atleta de elite da Associação Geral de Wushu de Macau.
	12/2/2016	\$ 14,000.00	2016年亞洲雙人太極拳培訓班。 Curso de Formação Asiática de Taijiquan Pares 2016.
	12/2/2016	\$ 68,600.00	散打隊前往廣東省中山市集訓——備戰“第六屆世界青少年武術錦標賽”和“第九屆亞洲武術錦標賽”。 Subsídio para atletas de Sanda para o Estágio na Cidade de Zhongshan da Província de Guangdong — preparação para o 6.º Campeonato Mundial Júnior de Wushu e 9.º Campeonato Asiático de Wushu.
	12/2/2016	\$ 179,000.00	散手集訓隊運動員繆一薪外出集訓。 Estágio no exterior do atleta Mio Iat San da Seleção de Wushu de Sanshou.
	12/2/2016	\$ 255,370.00	武術集訓隊和澳門青少年武術學校專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecções de Wushu e Escola Juventude de Wushu.
	12/2/2016	\$ 22,600.00	世界香港夜光龍獅錦標賽2016。 Campeonato Mundial de Dança do Dragão e do Leão de Hong Kong 2016.
	25/2/2016	\$ 3,000.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 2,400.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	26/2/2016	\$ 386,320.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 1,495,200.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 58,500.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	22/3/2016	\$ 36,750.00	
	8/3/2016	\$ 646,800.00	2016年傳統武術發展推廣活動。 Actividades de desenvolvimento e promoção de wushu tradicional de 2016.
	8/3/2016	\$ 438,600.00	世界龍獅精英邀請賽2016。 Torneio Mundial de Dança do Dragão e do Leão por convites 2016.
	8/3/2016	\$ 340,000.00	資助澳門武術總會退役精英運動員賈瑞學習和生活津貼。 Subsídio de aprendizagem e de sobrevivência para o atleta de elite reformado Jia Rui da Associação Geral de Wushu de Macau.
	8/3/2016	\$ 969,800.00	澳門武術總會支援亞洲武術聯合會秘書處運作、配備人員及租用辦公室。 Apoio de Associação Geral de Wushu de Macau à Federação Asiática de Wushu para funcionamento do secretariado, contratação de pessoal e aluguer do gabinete.
	8/3/2016	\$ 2,883,800.00	資助澳門武術總會集訓隊。 Subsídio para selecção da Associação Geral de Wushu de Macau.
	11/3/2016	\$ 6,000.00	“第九屆亞洲武術錦標賽”作現場考察。 Observação do 9.º Campeonato Asiático de Wushu.
	14/3/2016	\$ 258,000.00	資助“第十四屆全澳舞獅(南方獅)公開賽”購買比賽道具器材。 Aquisição de equipamentos para o 14.º Torneio aberto de Dança do Leão (Leão do Sul) de Macau.
21/3/2016	\$ 789,350.00	場租費。 Aluguer de instalações.	
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	2/2/2016	\$ 120,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第一期) Rede das Instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (1.ª tranche).
	3/2/2016	\$ 3,300,380.00	2016年度大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação no Âmbito do Desporto para Todos 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	2/3/2016	\$ 100,000.00	2016賀歲康體活動。 Actividades Desportivas e Recreativas das «Festividades do Ano Novo Lunar 2016».
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	26/2/2016	\$ 58,625.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
中國澳門拔河總會 Association Geral de Tug-of-War Macau China	3/2/2016	\$ 215,500.00	2016世界室內拔河錦標賽。 Campeonato Mundial em recinto coberto de Luta de Tracção 2016.
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	26/2/2016	\$ 41,575.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	25/2/2016	\$ 5,500.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 4,400.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 60,825.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 410,400.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	25/2/2016	\$ 9,800.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 8,800.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	3/2/2016	\$ 6,700.00	出席東亞運聯會第33次大會及執委會會議。 Participação na 33.ª Assembleia Geral e Reunião do Conselho Executivo da Asso- ciação dos Jogos da Ásia Oriental.
	26/2/2016	\$ 107,545.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	4/3/2016	\$ 1,437,900.00	2016年度人事費用。 Contratação de trabalhadores em 2016.
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育 總會 Comité Paralímpico de Macau China Associa- ção Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	3/2/2016	\$ 33,800.00	2016利尼亞諾乒乓球大師公開賽。 Torneio Aberto de Ténis-de-Mesa «Lignano Master» 2016.
	26/2/2016	\$ 138,780.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會	2/3/2016	\$ 240,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
Comité Paralímpico de Macau China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	2/3/2016	\$ 127,900.00	IPC亞洲及大洋洲田徑錦標賽。 Campeonato de Atletismo de IPC de Ásia e Oceânia.
	2/3/2016	\$ 10,800.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	2/3/2016	\$ 57,360.00	“2016全澳殘疾人士運動日”。 Jogos desportivos para pessoas com deficiência de Macau 2016.
	8/3/2016	\$ 76,700.00	2016硬地滾球世界個人錦標賽。 Campeonato Mundial Individual de Boccia 2016.
	8/3/2016	\$ 682,500.00	資助傷殘乒乓球運動員集訓。 Subsídio para estágio dos atletas portadores de deficiência de Ténis-de-Mesa.
	8/3/2016	\$ 312,000.00	資助2016年精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite portadores de deficiência de 2016.
	8/3/2016	\$ 8,000.00	往山東國家殘疾人乒乓球培訓基地參觀交流。 Visita e intercâmbio na Base Nacional de Formação de ténis-de-mesa para pessoas portadoras de deficiência de Shandong.
	21/3/2016	\$ 24,700.00	IWAS亞洲輪椅劍擊錦標賽2016。 Campeonato Asiático de Esgrima em cadeira de rodas IWAS 2016.
	澳門工會聯合總會（體育委員會） Federação das Associações dos Operários de Macau (Conselho Desportivo)	25/2/2016	\$ 135,800.00
18/3/2016		\$ 109,800.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
26/2/2016		\$ 221,500.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	12/2/2016	\$ 4,700.00	2016年泰國羽毛球格蘭披治黃金大獎賽擔任裁判。 Desempenho das funções de juiz no Grande Prémio de Ouro de Badminton da Tailândia 2016.
	12/2/2016	\$ 178,660.00	羽毛球集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para selecções de Badminton.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	12/2/2016	\$ 5,700.00	2016年馬來西亞亞羽毛球格蘭披治黃金大獎賽擔任裁判。 Desempenho das funções de juiz no Grande Prémio de Ouro de Badminton da Malásia 2016.
	25/2/2016	\$ 7,200.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 5,800.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 192,240.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 520,800.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 17,270.00	場租費。
	8/3/2016	\$ 644,710.00	Aluguer de instalações.
	8/3/2016	\$ 597,000.00	資助澳門羽毛球總會集訓隊津貼。 Subsídio para a selecção da Federação de Badminton de Macau.
	11/3/2016	\$ 167,500.00	澳門羽毛球集訓隊往珠海集訓。 Estágio da Selecção de Badminton de Macau em Zhuhai.
	14/3/2016	\$ 159,626.00	聘請教練員。 Contratação de treinador.
	21/3/2016	\$ 96,000.00	2016年意大利青少年羽毛球國際賽。 Campeonato Internacional Júnior de Badminton da Itália 2016.
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	12/2/2016	\$ 63,000.00	邀請日本師範來澳教授型技術。 Convite de Monitor do Japão para dirigir as técnicas de kata em Macau.
	12/2/2016	\$ 174,800.00	邀請伊朗空手道隊來澳陪練。 Convidar atletas do Irão para treinar com os atletas de Karate-do de Macau.
	12/2/2016	\$ 99,000.00	空手道“型”運動員日本集訓。 Estágio dos Atletas de Karate-do «Kata» no Japão.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	26/2/2016	\$ 141,435.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 960,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	4/3/2016	\$ 943,200.00	資助集訓隊。 Subsídio para a selecção.
	11/3/2016	\$ 15,000.00	資助澳門空手道聯盟集訓隊。 Subsídio para o estágio da selecção à Federação de Karate-do de Macau.
	14/3/2016	\$ 158,800.00	K1世界空手道聯賽及裁判工作——荷蘭站。 Campeonato Mundial de Karate K1 e Arbitragem — Jornada da Holanda.
	14/3/2016	\$ 23,700.00	空手道賽例研討會及裁判訓練班。 Congresso sobre as regras de competição e curso de formação de juizes de Karate-do.
	21/3/2016	\$ 160,900.00	邀請伊朗空手道隊來澳陪練。 Convidar atletas do Irão para treinar com os atletas de Karate-do de Macau.
	22/3/2016	\$ 28,800.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
中國澳門釣魚體育總會 Federação de Pesca Desportiva de Macau-China	26/2/2016	\$ 39,025.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	3/2/2016	\$ 216,500.00	國際象棋運動員訪澳系列活動。 Série de actividades de visita dos atletas de Xadrez em Macau.
	25/2/2016	\$ 6,000.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 4,800.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	2/3/2016	\$ 108,000.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 16,500.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門國際青年獎勵計劃協會 Int'l Award for Young People Association of Macau (Administrative Committee)	4/3/2016	\$ 44,000.00	澳門國際青年獎勵計劃協會資助申請2016。 Pedido de subsídio pela Associação Prémio Internacional para Jovens de Macau 2016.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門公務員網球協會 Macau Civil Servants Tennis Association	4/3/2016	\$ 32,000.00	澳門公務員網球協會資助申請2016——資助澳門公務員網球友誼邀請賽。 Pedido de subsídio pela Associação de Ténis dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau 2016.
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	25/2/2016	\$ 26,800.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 22,550.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
澳門卓麗排排舞會 Macau Shirley Line Dance Association	25/2/2016	\$ 24,600.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 19,900.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	12/2/2016	\$ 16,000.00	資助購買大眾體育健身興趣班器材。 Subsídio para aquisição de equipamentos para as Classes de Recreação e Manutenção do Desporto para Todos.
	12/2/2016	\$ 186,000.00	資助2016年智障精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite portadores de deficiência intelectual de 2016.
	12/2/2016	\$ 252,000.00	智障體育發展計劃運動員津貼資助申請(田徑、游泳、羽毛球及乒乓球)。 Pedido de subsídio para o desenvolvimento dos programas desportivos dos atletas portadores de deficiência mental (Atletismo, Natação, Badminton e Ténis-de-Mesa).
	12/2/2016	\$ 18,600.00	國際唐氏游泳聯盟常務會議。 Reunião Executiva do DSISO.
	12/2/2016	\$ 37,600.00	2016年國際智障人士體育聯盟游泳世界錦標賽。 Campeonato Mundial de Natação de INAS 2016.
	12/2/2016	\$ 8,000.00	國際智障人士體育聯盟亞洲行政委員會會議。 Reunião Executiva de INAS da Ásia.
	12/2/2016	\$ 38,450.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	25/2/2016	\$ 8,550.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 6,900.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
	26/2/2016	\$ 243,150.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	2/3/2016	\$ 54,860.00	2016全澳殘疾人士運動日。 Jogos Desportivos para Pessoas com Deficiência de Macau 2016.
	2/3/2016	\$ 573,600.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	2/3/2016	\$ 55,000.00	2016賀歲康體活動。 Actividades Desportivas e Recreativas das «Festividades do Ano Novo Lunar 2016».
澳門體育記者協會 Macau Sports Press Association	3/2/2016	\$ 33,000.00	“第79屆國際體育記者聯會會員大會”和“亞洲體育記者聯會會員大會”。 «79.º Congresso da Associação Internacional de Jornalistas dos Assuntos Desportivos» e «Assembleia da União Asiática de Jornalistas Desportivas».
澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre	25/2/2016	\$ 26,600.00	2016年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2016.
	18/3/2016	\$ 22,400.00	2016年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2016.
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo de RAEM	26/2/2016	\$ 8,353.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	4/3/2016	\$ 19,000.00	第十六屆香港亞洲公開劍道錦標賽。 16.º Campeonato Aberto da Ásia de Kendo de Hong Kong.
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	26/2/2016	\$ 133,775.00	2016年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2016.
	11/3/2016	\$ 51,450.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	21/3/2016	\$ 21,900.00	柔力球教練員、裁判員培訓班。 Curso de Formação de Juízes e Treinadores de Rouliqiu.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	3/2/2016	\$ 2,039,630.00	2016年度大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação no Âmbito do Desporto para Todos 2016.
澳門廣播電視股份有限公司 TDM-Teledifusão de Macau, S.A.	3/2/2016	\$ 136,100.00	電台節目“體高一線”2016上半年廣告。 Publicidade radiofónica do programa des- portivo do 1.º semestre de 2016.
陳裕龍 Chan U Long	2/2/2016	\$ 1,000.00	2015專題攝影比賽獎金。 Distribuição de Prémios do Concurso Foto- gráfico 2015.
張振鴻 Cheong Chan Hong	2/2/2016	\$ 1,000.00	
程振強 Ching Chun Keung	2/2/2016	\$ 5,000.00	
郭劍華 Kuok Kim Va	2/2/2016	\$ 11,000.00	
林壽華 Lam Sao Wa	2/2/2016	\$ 1,000.00	
梁豔嫦 Leong Im Seong	2/2/2016	\$ 5,000.00	
李文樂 Li Man Lok	2/2/2016	\$ 1,000.00	
雷海棠 Loi Hoi Tong	2/2/2016	\$ 1,000.00	
麥慶堅 Mok Heng Kin	2/2/2016	\$ 4,000.00	
潘德昌 Pun Tak Cheong	2/2/2016	\$ 1,000.00	
鄧俊成 Tang Chan Seng	2/2/2016	\$ 3,000.00	
鄧啟倫 Tang Kai Lon	2/2/2016	\$ 11,000.00	
惲維世 Wan Wai Sai	2/2/2016	\$ 1,000.00	
	總額 Total	\$ 68,505,545.00	

二零一六年四月二十二日於體育基金

Fundo do Desporto, aos 22 de Abril de 2016.

行政管理委員會主席 潘永權

O Presidente do Conselho Administrativo, *Pun Weng Kun*.

(是項刊登費用為 \$42,800.00)

(Custo desta publicação \$ 42 800,00)

文化基金

FUNDO DE CULTURA

名單

Lista

為履行九月一日第54/GM/97號，有關對私人及私立實體提供財政資助的批示，文化基金現公佈二零一六年第一季度獲津貼名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem o Fundo de Cultura publicar a lista dos apoios no 1.º trimestre do ano de 2016:

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
I) 社團及組織 Associações e Organizações			
夢想計劃協會 Associação de Plano Sonhoso	04/09/2015	\$ 15,600.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
230藝術創作協會 Associação de Arte e Criação 230	08/01/2016	\$ 28,300.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門樂隊展藝協會 Associação dos Desenvolvimentos Artístico das Bandas de Macau	15/01/2016	\$ 37,100.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門視覺藝術產業協會 Macau Visual Arts Industry Association	22/01/2016	\$ 103,700.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
中華文化產業促進會 Associação de Promoção das Indústrias Culturais Chinesas	22/01/2016	\$ 146,300.00	活動津貼：舉辦設計與媒體藝術活動經費、舉辦澳門歷史文化及教育活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de design e artes dos média; realização de uma actividade histórica, cultural e educacional em Macau.
	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	29/01/2016	\$ 200,100.00	活動津貼：參加時裝及設計活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de design de moda
拍板視覺藝術團 Associação Audio-Visual Cut	29/01/2016	\$ 88,000.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
「閒人公社」藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura— ‘Comuna de Han-Ian’	29/01/2016	\$ 136,400.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
澳門大三巴曲藝會 -	12/02/2016	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actuação de excertos de ópera tradicional.
協和曲藝會 -	12/02/2016	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actuação de excertos de ópera tradicional.
	19/02/2016	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actuação de excertos de ópera tradicional.
澳門佳韻曲藝會 -	12/02/2016	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actuação de excertos de ópera tradicional.
	19/02/2016	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actuação de excertos de ópera tradicional.
新昇曲藝社 Associação de Ópera San Seng Macau	12/02/2016	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actuação de excertos de ópera tradicional.
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
足跡 Cai Fora	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
小山藝術會 Little Mountain Arts Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計 劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
小山藝術會 Little Mountain Arts Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門學生視覺藝術空間 Macao Visual Art Student Zone	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
風盒子社區藝術發展協會 Artistry of Wind Box Community Development Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	26/02/2016	\$ 81,250.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
澳門書畫藝術聯誼會 Associação de Amizade de Artes, Pintura e Caligrafia de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
草莓田藝術教育工作室 Strawberry Fields Arts Education Workshop	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	26/02/2016	\$ 125,000.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
牛房倉庫 Armazém de Boi	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
新生代青年文化會 Associação Cultura Nova Geração	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門劇場文化學會 Macao Theatre Culture Institute	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
點象藝術協會 Point View Art Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
- Clube Fringe de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
全藝社 Art For All Society	30/12/2015	\$ 125,000.00	活動津貼：參加2項視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação em duas actividades de artes visuais.
	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
石頭公社藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura — «Comuna de Pedra»	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
石頭公社藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura — «Comuna de Pedra»	26/02/2016	\$ 45,300.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
賞心堂(澳門)書畫會 Associação de Caligrafia de Deleite (Macau)	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門版畫研究中心 Centro de Pesquisa de Gravuras de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
區均祥粵劇曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Au Kuan Cheong	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門設計師協會 Associação dos Designers de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	26/02/2016	\$ 125,000.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
小城實驗劇團 Grupo de Teatro Experimental de «Pequena Cidade»	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	26/02/2016	\$ 101,000.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門美術協會 Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
夢劇社 Dream Theater Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	26/02/2016	\$ 125,000.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
澳門音樂力量 Força Musical de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門青年交響樂團協會 Associação Orquestra Sinfónica Jovem de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門長虹音樂會 Grupo Musical Cheong Hong de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門舞者工作室 The Dancer Studio Macao	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門爵士樂推廣協會 Macau Jazz Promotion Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
Associação de Dança – Ieng Chi	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
紫羅蘭舞蹈團 Associação de Dança Violeta	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門街舞文化協會 Macau Street Dance Culture Association	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
曉角話劇研進社 Associação de Representação Teatral «Hiu Koc»	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門鋼琴協會 Associação de Piano de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門弦樂協會 Associação de Cordas de Macau	05/02/2016	\$ 37,560.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
易攝影會 Associação de Fotográfica Fácil	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
雲霓文化藝術傳播協會 Yun Yi Arts & Cultural Communications Association	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
梳打埠實驗工場藝術協會 Soda-City Experimental Workshop Arts Association	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
藍藍天藝術會 Blue Blue Sky Arts Association	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門筆會 Associação dos Escritores de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門濠江攝影學會 Associação Fotográfica de Hou Kong de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門原創小說協會 -	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門天地陶藝學會 Associação de Arte Cerâmica «Céu e Terra» de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鄭一笑曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Kong Iat Sio	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
零距離合作社 Cooperativa Sem Distância	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
	26/02/2016	\$ 66,900.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
	26/02/2016	\$ 56,400.00	活動津貼：第一期“社區藝術資助計劃”活動經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Apoio a Projectos Artísticos Comunitários.
澳門影視傳播協進會 Associação Promotora de Media de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
青年創意空間協會 Youth Creative Association	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
紅葉動漫同人會 -	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
藝術無國界協會 Associação de Arte Sem Fronteiras	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門國際版畫藝術研究中心 Centro de Investigação de Arte das Gravuras Internacional de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門漫畫從業員協會 Macau Comickers Association	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門國際青年藝術創作人協會 Associação Internacional dos Criadores Artísticos Jovens de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門書法篆刻協會 Associação dos Calígrafos e Escultores de Selos de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
友人創作（藝術）劇團 Associação de Irmandade de Teatro Criativo (Arte)	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門海港歷史文化協會 Associação de História e Cultura Portuária de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
中國漢唐古典舞蹈學會 -	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
詩篇舞集 Stella e Artistas	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門街頭藝術文化推廣協會 Associação de Divulgação de Arte e Cultura nas Ruas de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門東方文化藝術團 Macau Dong Fong Culture Artistic Group	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青年音樂推廣協會 Associação Jovem Promoção Música de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門敲擊樂協會 Associação de Percussão de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
蔚青舞蹈團 Associação de Dançarinos Regina	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門流行歌舞協會 Associação de Dança de Música Pop de Macau	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
卓劇場藝術會 Dirks Theatre Arts Association	12/02/2016	\$ 21,000.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門中西文化創意產業促進會 Chinese and Western Cultural Creativity Industry Promoting Association (Macao)	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門聲樂協會 Macau Vocal Association	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
關你影事（澳門） Kuan Nei Film Guild (Macao)	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門攝影學會 Associação Fotográfica de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門歷史文物關注協會 Associação para a Protecção do Património Histórico e Cultural de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門無伴奏合唱協會 Associação de A Cappella de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
葛多藝術會 Godot Art Association	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門業餘藝苑 Associação de Amadores de Arte de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門城區視覺藝術社 Sociedade de Artes Visuais de Cidade de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門文遺研創協會 Associação para a Reinvenção de Estudos do Património Cultural de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
滾動傀儡另類劇場 Rolling Puppet Alternative Theatre	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門雕塑學會 Associação de Escultura de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門知識產權協會 Associação de Macau de Propriedade Inte- lectual (AMAPI)	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青年音樂協會 Associação Música Jovem de Macau	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門夢工場創作人協會 Macau Dreamworks Creator Association	05/02/2016	\$ 10,500.00	活動津貼：第一期“文化藝術管理人才培養計劃”經費。 Subsídio para actividade: 1.ª prestação para o Programa de Formação de Recursos Humanos na Gestão das Artes.
澳門群星耀舞藝術音樂協會	12/02/2016	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
	19/02/2016	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門桃李藝術協會 Associação Artística Tou Lei de Macau	12/02/2016	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
II) 企業 Empresas			
- Praia Grande Edições, Limitada	19/02/2016	\$ 500,000.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da categoria de projecto integrado.
III) 家庭及個人 Famílias e indivíduos			
張國偉 Cheong Kuok Wai	08/01/2016	\$ 38,600.00	活動津貼：參加設計活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de design.
談詠秋 Tam Weng Chao	29/01/2016	\$ 9,000.00	活動津貼：“藝術行政證書課程”學費資助計劃經費。 Subsídio de propinas para o «Programa de Certificado em Administração das Artes».
葉佩玲 Ip Pui Leng		\$ 9,000.00	
張嘉敏 Cheong Ka Man		\$ 9,000.00	
劉芷蕎 Lao Chi Kio		\$ 9,000.00	
卓麗文 Cheok Lai Man		\$ 9,000.00	
羅家俊 Lo Ka Chon		\$ 9,000.00	
陳家寶 Chan Ka Pou		\$ 9,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
歐陽劍峰 Ao Ieong Kim Fong	29/01/2016	\$ 9,000.00	活動津貼：“藝術行政證書課程”學費資助計劃經費。
陳銘玉 Chan Meng Iok		\$ 9,000.00	Subsídio de propinas para o «Programa de Certificado em Administração das Artes».
何韻玲 Ho Wan Leng		\$ 9,000.00	
劉嘉欣 Lao Ka Ian		\$ 9,000.00	
區麗兒 Ao Lai I		\$ 9,000.00	
許坤煒 Hoi Kuan Wai		\$ 9,000.00	
陳安琦 Chan On Kei		\$ 9,000.00	
何家永 Ho Ka Weng		\$ 9,000.00	
黃玉珊 Wong Iok San		\$ 9,000.00	
伍嘉欣 Ng Ka Ian		\$ 9,000.00	
何敏儀 He Minyi		\$ 9,000.00	
陳麗興 Chan Lai Heng		\$ 9,000.00	
李晶晶 Lei Ching Ching		\$ 9,000.00	
廖家琪 Lio Ka Kei	\$ 9,000.00		
張迪奇 Cheong Tek Kei	\$ 9,000.00		
張健文 Cheong Kin Man	29/01/2016	\$ 37,700.00	活動津貼：參加電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de cinema e arte dos novos média.
吳國恩 Ung Kuoc Iang	16/02/2016	\$ 60,000.00	支付“2014原創歌曲專輯製作補助計劃”之第二期補助金。 Atribuição da 2.ª prestação do subsídio para o «Programa de Subsídios à Produção de Álbuns de Canções Originais».
陳倩 Chan Sin	04/03/2016	\$ 44,700.00	發放第三十一屆澳門青年音樂比賽“文化局大獎”獎學金。 Atribuição do Prémio Instituto Cultural do 31.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
張恩嘉 Zhang Enjia	04/03/2016	\$ 60,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do programa de mestrado do «Plano de Financiamento de Estudos nas Áreas das Artes e Cultura».
王銘宇 Wang Mingyu	04/03/2016	\$ 32,000.00	發放第14屆“學術研究課題獎勵”入選學者第三期(20%)獎勵金。 Atribuição da terceira prestação (20%) da 14.ª edição das Bolsas de Investigação Académica.
張廷茂 Zhang Tingmao	04/03/2016	\$ 64,000.00	發放第14屆“學術研究課題獎勵”入選學者第四期(40%)獎勵金。 Atribuição da quarta prestação (40%) da 14.ª edição das Bolsas de Investigação Académica.
- Geoffrey Charles Gunn	04/03/2016	\$ 72,000.00	發放第16屆“學術研究課題獎勵”入選學者第四期(40%)獎勵金。 Atribuição da quarta prestação (40%) da 16.ª edição das Bolsas de Investigação Académica.
	總計 Total	\$ 5,134,690.00	

二零一六年四月二十二日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 22 de Abril de 2016.

行政管理委員會主席 吳衛鳴

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, Ung Vai Meng.

(是項刊登費用為 \$31,350.00)

(Custo desta publicação \$ 31 350,00)

通告

Aviso

根據文化基金行政管理委員會的批示，修正刊登於下列《澳門特別行政區公報》的獲津貼金額：

Nos termos dos despachos do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, procede-se à rectificação das listas publicadas no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, respeitantes aos seguintes apoios financeiros concedidos:

刊登公報資料 Dados do Boletim Oficial publicado	受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	修正給予金額 Montantes atribuídos após revisão	目的 Finalidades
二零一四年七月三十日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組第12218頁 <i>Boletim Oficial</i> da RAEM n.º 31, II Série, de 30 de Julho de 2014, página 12218	澳門音樂力量 Força Musical de Macau	12/02/2016	\$ 102,000.00	\$ 99,000.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	修正給予金額 Montantes atribuídos após revisão	目的 Finalidades
二零一六年一月二十七日第 四期《澳門特別行政區公 報》第二組副刊第2374頁 <i>Boletim Oficial</i> da RAEM n.º 4, II Série, 2.º Suple- mento, de 27 de Janeiro de 2016, página 2374	澳門圖書館暨資訊管理協會 Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau	19/02/2016	\$ 46,400.00	\$ 21,542.14	活動津貼：舉辦學術活動 經費、舉辦視覺藝術活動 經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade académica, realização de uma acti- vidade de artes visuais.
二零一五年十月二十八日第 四十三期《澳門特別行政區 公報》第二組第21473頁 <i>Boletim Oficial</i> da RAEM n.º 43, II Série, de 28 de Outubro de 2015, página 21473	澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	04/03/2016	\$ 161,900.00	\$ 145,900.00	活動津貼：舉辦3項粵曲 折子戲活動經費、舉辦2 項非物質文化遺產活動 經費、舉辦綜合項目活動 經費。 Subsídio para actividade: realização de 3 ac- tuações de excertos de ópera tradicional, rea- lização de 2 actividades da área do património cultural imaterial, reali- zação de uma actividade da categoria de projecto integrado.

根據文化基金行政管理委員會的批示，取消刊登於下列《澳門特別行政區公報》的資助：

Nos termos dos despachos do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, procede-se ao cancelamento das seguintes listas publicadas no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, respeitantes aos seguintes apoios financeiros concedidos:

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidade beneficiária	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
二零一五年七月二十九日第三十期 《澳門特別行政區公報》第二組第 14480頁 <i>Boletim Oficial</i> da RAEM n.º 30, II Série, de 29 de Julho de 2015, pági- na 14480	澳門青年交響樂團協會 Associação Orquestra Sin- fónica Jovem de Macau	15/01/2016	\$ 400,000.00	活動津貼：舉辦音樂活動經 費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.

二零一六年四月二十二日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 22 de Abril de 2016.

行政管理委員會主席 吳衛鳴

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cul-
tura, Ung Vai Meng.

(是項刊登費用為 \$2,923.00)

(Custo desta publicação \$ 2 923,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$73.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 73,00